

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Landw. Arbeitskarren	Fabrikmarke B O B A R D	Typ BOB R 30	Typenschein-Nummer CH 5104 01
--	----------------------------	-----------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "BOB R 30" auf Hersteller-Plakette.- "R 30" vor Chassis-Nr.
"688 02" auf Motorplakette, angenietet

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, Mitte des oberen Langstragers + auf Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen links, oben auf Block
Hersteller SA BOBARD Jeune, Beaume (F) Importeur R. Grunder & Cie SA, Meyrin

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart. Reihe <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>RENAULT</u> Treibstoff <u>Benzin</u>
Betriebsbremse <u>hydr. 2-Kreis, Scheiben HR (+ Einzelradbremse)</u>	Typ <u>688-02</u>
Hilfsbremse) Dauerbremse <u>-</u>	Lage <u>vorne</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse) mech. Scheiben HR Anhängerb. <u>-</u>	Bohrung <u>70</u> Hub <u>72</u>
Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>1106</u> cm ³ Steuer-PS <u>5.64</u>
Diff. Sperre <u>vorh.</u> Zughaken <u>Stecknagel</u> Höchstgeschwind. <u>20 *</u> km/h	Leist.-PS <u>32</u> (SAE) bei <u>3400</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Hochtraktor</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>76</u> dB (B) bei <u>3950</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>-</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>1</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V 1170 H 1170
Spurkreis L 5.7 R 5.7

Achsabstand 2160 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>3040</u>	
Breite	<u>1480</u>	
Höhe	<u>2580</u>	
Ueberhang V		
H		
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>550</u>		<u>1450</u>	<u>2000</u>
Nutzlast				
Gesamtgewicht				<u>2000</u>
Fabrik-Garantie				
Reifen-Dimens.	<u>5.00-15 4 PR</u>	<u>11.2/10-24</u>	<u>4 PR</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>690</u>		<u>1'560</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht		<u>5000</u>	kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/ Cluteroche Lichthupe -
 Abblendlicht 2/ Duplo, symmetr. Standlicht 2/ in Scheinwerfer
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang) Lautstärke 96 (dB) B
 Scheibenwischer - Waschanlage -
 Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ separat
 Stoplicht - Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel - Geschw. -Messer -
 Richtungsblinker -
 Vorn - seitl. - hinten -
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -
 Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Landwirt.-Arbeitskarren
 Marke & Typ BOBARD BOB R 30
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)
 Typenschein-Nummer CH 5104 01
 Karosserieform (nach Fahrzeug)
 Farbe - (nach Fahrzeug)
 Plätze : Total 1 (Vorn) 1
 Leergewicht 2000 Treibstoff Benzin
 PS 5.64
 Nutzlast - Hubraum 1106
 Gesamtgew. 2000 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

Muss anlässlich der Immatrikulation einzeln geprüft werden.

- *) Geschwindigkeit : 20 km/h bei 3950 U/min.
 Plombierung : 1 auf die 2 Schrauben des Regulatordeckels.

Im Fahrzeugausweis Seite 4 einzutragen :

- Die Geräteträger müssen hochgezogen werden und dürfen nicht über das Pneuprofil hinausragen.

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Genf, 16. und 17.8.67/29.9.67